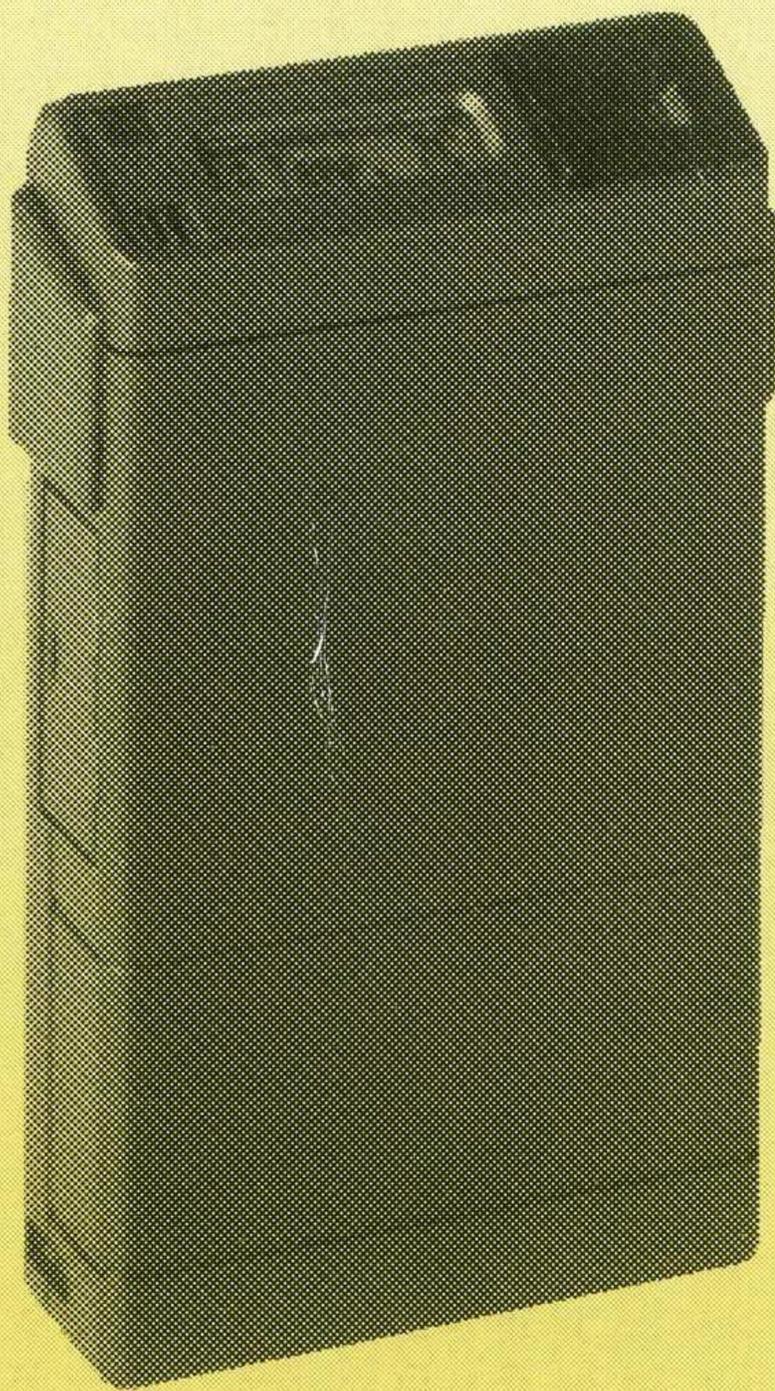


**INTER/F@SSE**



Instructions  
Bedienungsanleitung  
Guide d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Användarinstruktion  
Käyttöohjeet  
Brugervejledning  
Bruksanvisning  
Istruzioni  
Instrucciones  
Instruções

**cx**

**receiver**

**CE**

## Guide d'utilisation du récepteur CX

Félicitations! Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un récepteur CX. Avec ce récepteur, on peut vous joindre partout donc portez le tout le temps dès que vous arriverez dans l'établissement. Pour utiliser au mieux votre récepteur, prenez le temps de lire les informations suivantes.

Ce récepteur vous servira sans aucun doute durant de nombreuses années.

### Conditions générales

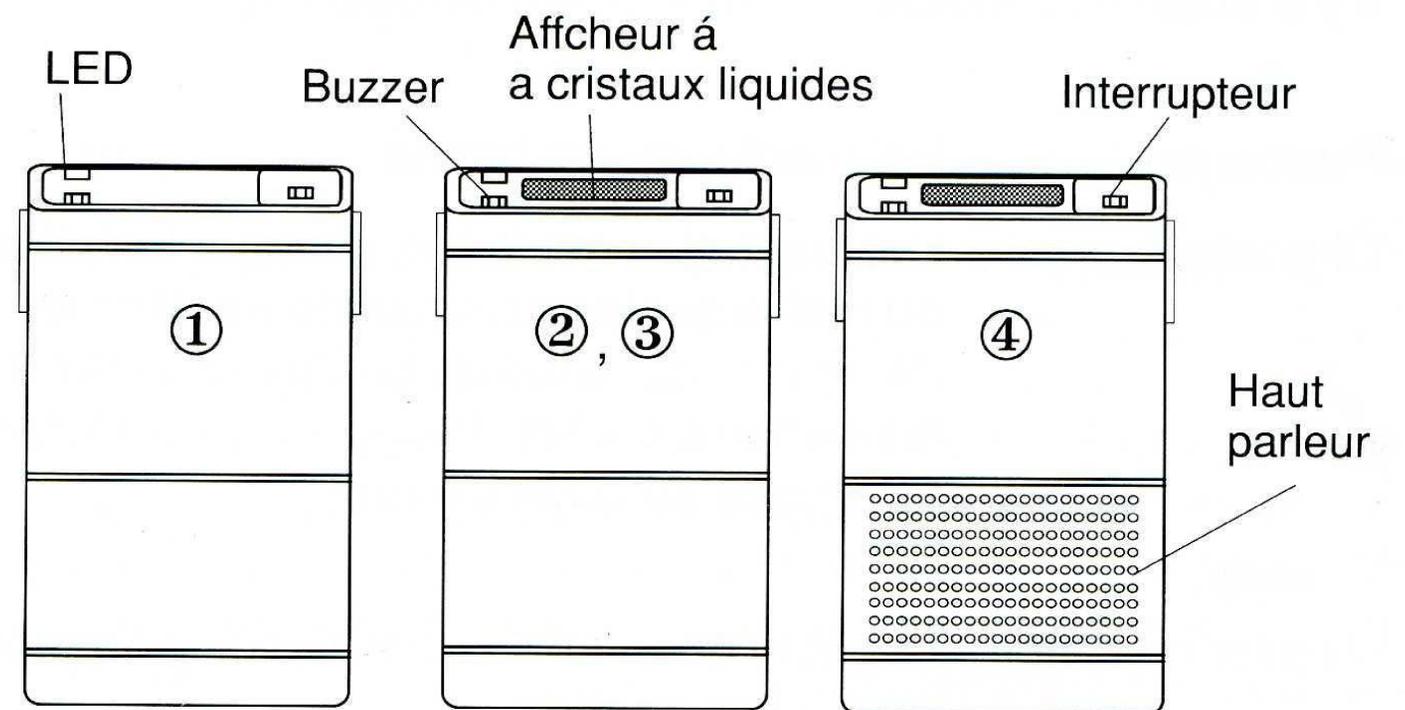
*Le producteur n'est tenu responsable que dans les cas où son produit présente des défauts dus à l'utilisation de matériaux défectueux ou par suite d'un traitement inadéquat et ce pour la période couverte par le délai de garantie. Le producteur n'est pas tenu pour responsable des dommages résultant de l'utilisation de son produit. En aucun cas, le producteur ne sera tenu pour responsable des dommages survenus à la suite de l'utilisation erronée ou abusive du produit ni des dommages résultant de sa modification ou d'un changement apporté au produit sans son accord préalable.*

## Les types de récepteurs CX

Ces instructions sont valables pour les quatre types de récepteurs CX, même si certaines caractéristiques ne sont pas présentes en fonction du type de récepteur que vous possédez. Les types de récepteurs sont les suivants:

- ① Récepteur sonore
- ② Récepteur sonore + afficheur alphanumérique
- ③ Récepteur sonore + afficheur alphanumérique + vibreur
- ④ Récepteur sonore + afficheur alphanumérique + phonie

Voici présentés les différents types de façades des récepteurs, la façade des récepteurs "sonore + afficheur alphanumérique" et "sonore + afficheur alphanumérique + vibreur" est identique.

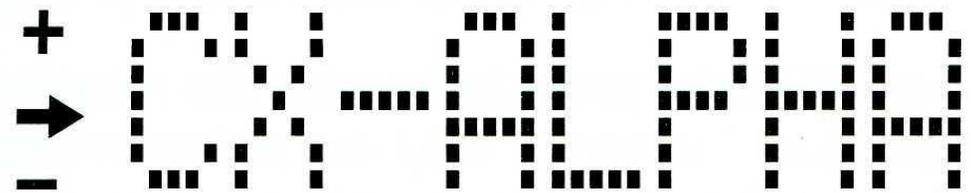


## Indicateurs

La réception d'un appel par le récepteur est indiquée par une DEL clignotante, le buzzer et le vibreur. Un message alphanumérique peut apparaître sur l'afficheur à cristaux liquides.

### Afficheur à cristaux liquides.

L'afficheur à cristaux liquides comporte 8 caractères alphanumériques qui se présentent ainsi:



Il y a aussi trois indicateurs devant les caractères:



Permanent: L'alimentation est bonne

Clignotant: L'alimentation est faible, changer les piles ou recharger les accumulateurs dans les 24 heures qui suivent. La DEL clignotera brièvement environ toutes les 5 secondes. (identique au code bip 6)



Dernier message: Clignote durant les codes bip et indique les messages non-lus

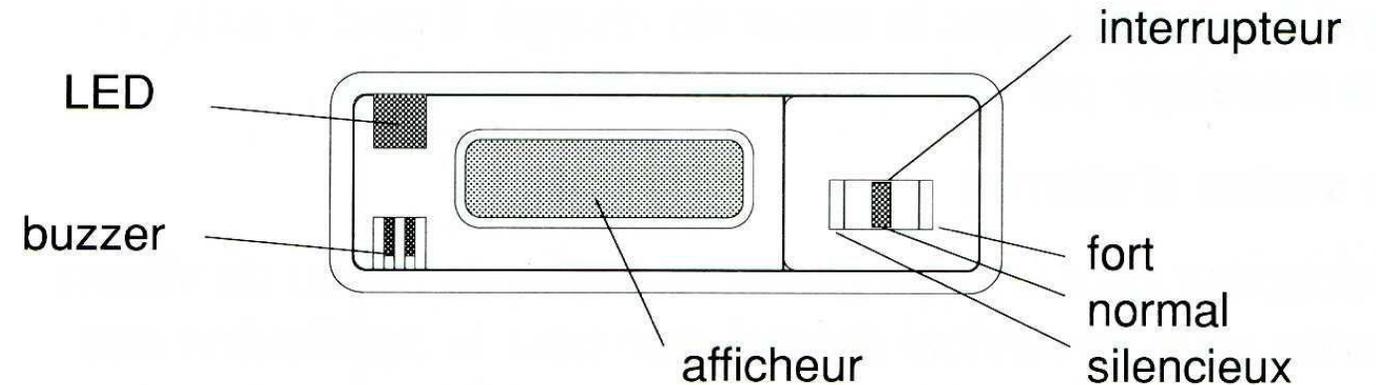
Message long: Indique qu'il y a un message de plus de 8 caractères. Les 8 premiers caractères sont affichés immédiatement et après une seconde le message va défiler de la droite vers la gauche pour afficher les autres caractères

### Affichage inversé:

On peut inverser l'afficheur pour une lecture plus facile, en appuyant sur l'interrupteur de contrôle pendant 5 secondes. Recommencer la même manoeuvre pour revenir au mode initial.

### L'interrupteur de contrôle

L'interrupteur de contrôle a deux fonctions:



- 1 Appuyer sur le bouton  
En temps normal l'interrupteur sert à faire défiler la mémoire des messages en appuyant sur la partie supérieure de l'interrupteur. Lors d'un appel, l'interrupteur de contrôle sert à remettre à zéro le buzzer et le vibreur. Il y aura au moins un court bip ou une vibration même si l'interrupteur est enclenché. La DEL ne peut pas être remise à zéro.

## 2 Faire glisser l'interrupteur

On peut aussi faire glisser l'interrupteur de contrôle sur trois positions pour changer le volume du buzzer et du vibreur: fort normal et silencieux. Dans la position silencieuse, on voit une zone rouge pour indiquer que le buzzer et le haut-parleur sont coupés. Pour être actif, le vibreur en option doit être absolument sur la position silencieuse de l'interrupteur.

### Adresses d'appel

Le récepteur a 2 adresses d'appel programmables: une adresse individuelle et une de groupe (aussi appelées adresse A et B) qui seront programmées par un programmeur du système. L'afficheur du récepteur présente habituellement l'adresse A quand il est placé dans le casier de charge. Il peut y avoir un autre message, par exemple le nom de l'utilisateur.

### Les codes d'alarme

Le récepteur peut émettre plusieurs codes de bip ou de vibreur, reportez vous au manuel d'installation pour la signification des codes votre système. Les codes bip disponibles sont les suivants:

| CODE | TRAIN DE SONNERIE |
|------|-------------------|
| 0    | Appel silencieux  |
| 1    | - - - -           |
| 2    | - - - -           |
| 3    | - - - -           |
| 4    | - - - -           |
| 5    | - - - -           |
| 6    | - - - -           |
| 7    | - - - -           |

## Mémoire

Le récepteur à afficheur alphanumérique peut sauvegarder 4 messages de 16 caractères. Appuyer sur l'interrupteur pour les faire réapparaître, le message 1 est le plus récent et le message 4 est le plus ancien et le sera évacué si un nouveau message arrive. S'il y a deux appels avec exactement le même message alors le message ne sera sauvegardé qu'une seule fois et le deuxième message identique sera refusé.

### Message dans la boîte à lettres:

Le récepteur a une boîte à lettres pour conserver certains messages. Ce message dans la boîte à lettres ne sera pas éliminé par un appel normal mais il sera écrasé si la boîte à lettres reçoit un nouveau message. Le récepteur CX ne montrera que 4 messages s'il n'y a pas de message dans la boîte à lettres.



### Effacer un message dans la boîte à lettres:

Sélectionner le message dans la boîte à lettres. Appuyer sur l'interrupteur à nouveau (le message d'attente apparaît) et continuer d'appuyer pendant 5 secondes environ.

Maintenant l'indicateur " - " apparaît pour confirmer que le message dans la boîte à lettres a bien été effacé. On peut vérifier l'opération en faisant défiler les messages à nouveau.

## Types d'appels

On peut effectuer différents types d'appels avec le récepteur CX:

### Appel sans message:

Parfois il suffit d'envoyer simplement un code bip (pour les récepteur sonores uniquement). Si on envoie un appel sans message à un récepteur à affichage alphanumérique alors l'afficheur présentera l'adresse sélectionnée (A ou B) suivie du code bip (0..7) par exemple "A1" ou "B4". Si le message est confirmé en poussant l'interrupteur, il sera effacé et il ne sera pas sauvegardé dans la mémoire.

### Appel numérique:

Seul un nombre est affiché, généralement le numéro de téléphone qu'il faut rappeler. Par exemple "178" indique qu'une personne au poste 178 veut vous parler.

### Appel alphanumérique:

On peut afficher un texte de 16 caractères, par exemple "Visiter arrivé."

### Appel avec phonie:

Le haut parleur se mettra en marche si un appel avec phonie est envoyé à récepteur. Tenez le récepteur près de l'oreille pour écouter le message parlé. Le temps de parole est de 65 secondes maximum (ou programmé avec un temps plus court).

### **Note:**

Dans certains cas il se peut que la réception d'un message parlé soit perturbé par d'autres signaux radio. Le récepteur CX détectera les caractères perturbés qui seront ensuite affichés.

## Indication de charge et d'absence

Les récepteurs équipés d'accumulateurs doivent être placés dans le casier de charge après une journée d'utilisation pour recharge. Les récepteurs à piles utilisent les casiers de charge pour ranger les récepteurs. Le casier de charge assure aussi la fonction d'indication d'absence. Le récepteur indique l'absence automatiquement à la personne qui appelle si le récepteur est placé dans le casier de charge.

Le casier de charge a une cale spéciale pour s'adapter à la taille du récepteur CX. D'autres types de récepteurs avec leur propre cale peuvent se servir du même casier de charge.

Il faut insérer les récepteurs CX dans le casier de charge de façon correcte: reportez vous aux positions de contact du casier de charge et du récepteur CX. Le récepteur est bloqué s'il est inséré correctement et utilisez le bouton poussoir du casier de charge pour libérer le récepteur.

### **Attention**

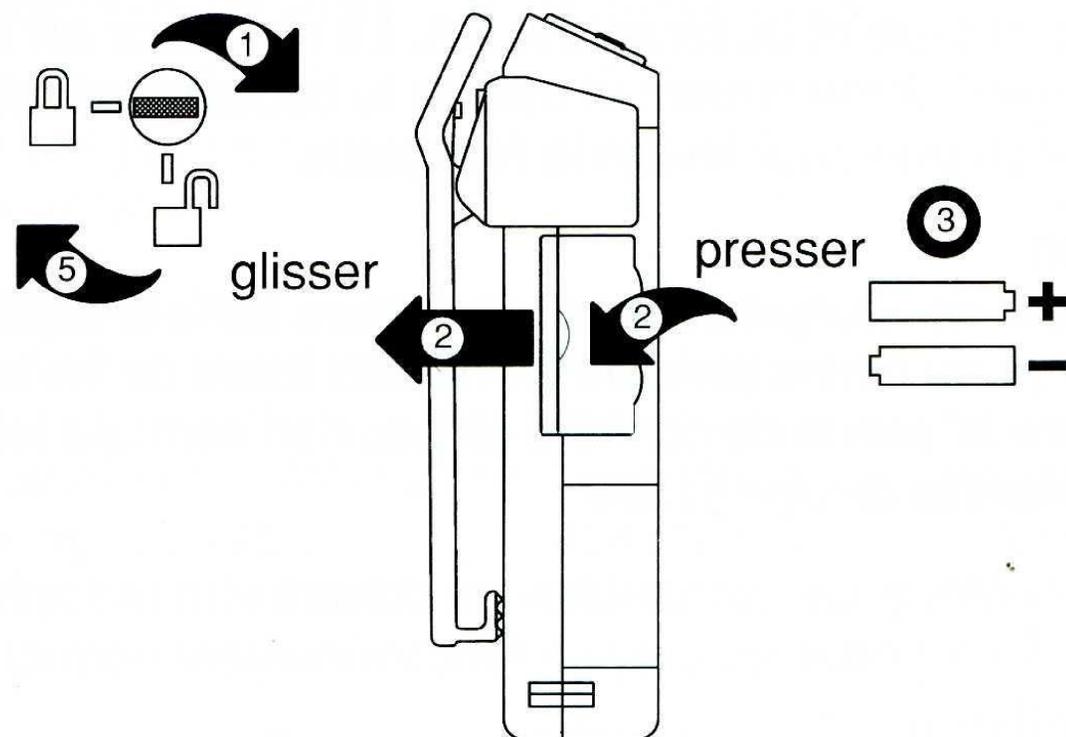
Laisser les récepteurs à accumulateurs dans le casier de charge au moins pendant 24 heures avant de les utiliser. Mettre le switch de contrôle en position normale (milieu) pendant la charge initiale.

Les contacts des accumulateurs doivent être nettoyés une fois par an pour assurer un fonctionnement normal des récepteurs.

## Remplacement des piles

Pour remplacer les piles:

- 1 Débloquer le couvercle des piles en tournant le verrou de 90 degrés avec un tourne vis
- 2 Appuyer doucement sur le couvercle des piles, faites le glisser vers la gauche et le couvercle viendra vers vous automatiquement
- 3 Remplacer les piles, en tenant compte de la polarité comme indiqué sur le dos du récepteur
- 4 Replacer le couvercle des piles
- 5 Bloquer le couvercle des piles en tournant le verrou à 90 degrés à nouveau



### Note:

Le couvercle des piles doit être verrouillé pour les récepteurs en version intrinsèque.

Les accumulateurs sont rechargés et n'ont pas besoin d'être remplacés.

Nous recommandons les piles suivantes:

2x taille AAA 1.5 Volts Alcaline  
par exemple Duracell MN2400 LR03

Nous recommandons les accumulateurs suivants:

2x taille AAA 1.2 Volts NiCd  
par exemple Philips NCR03

## Cordelette

Une cordelette est disponible en option et permet d'attacher le récepteur aux vêtements. Elle évite de faire tomber le récepteur par terre par accident. Il y a un trou de fixation situé sur le côté du récepteur comme indiqué sur la figure suivante. Pour attacher la cordelette au récepteur, passer la boucle dans le trou de fixation et tirer l'attache dans la boucle.

## Pinces

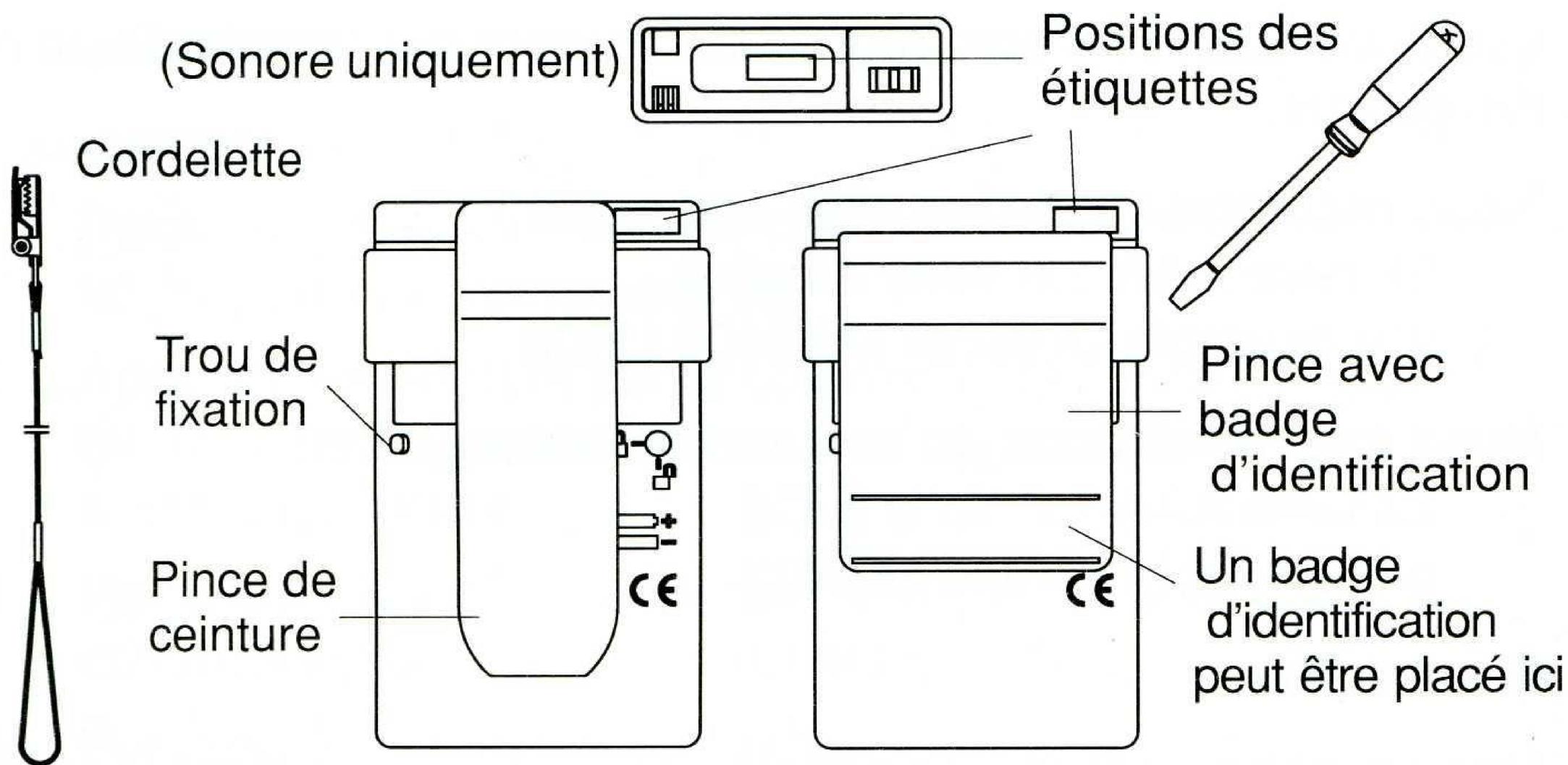
Il y a deux types de pinces disponibles pour les récepteurs CX.

Pince de ceinture:

Cette pince est spécialement conçue pour porter le récepteur à la ceinture avec une arête au bout qui évite que le récepteur glisse de la ceinture.

Pince avec un badge d'identification:

Une autre pince existe pour accrocher le récepteur sur la poche de poitrine. On peut placer un badge avec le nom entre les deux bords sur le devant du clip.



La pince de ceinture ne peut être fixée qu'au dos du récepteur. On peut fixer la pince avec un badge sur les deux cotés; utiliser un tourne vis pour enlever et inverser la pince à badge. Placer le bout du tourne vis dans l'interstice visible entre le récepteur et la pince.

## Étiquettes

On peut programmer un récepteur à afficheur alphanumérique de façon que le message d'attente sur l'afficheur soit le numéro. Mais il existe aussi un endroit réservé pour mettre une étiquette comme indiqué dans la figure ci dessus. Ceci est particulièrement utile si on a programmé le nom de l'utilisateur comme message d'attente. Sur le récepteur sonore on peut placer une étiquette sur l'afficheur afin d'identifier le récepteur.